

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
2 May 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

Пункты 146 и 149 повестки дня

**Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира**

**Финансирование Операции Организации
Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре**

**Отчет об исполнении бюджета Операции Организации
Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре за период
с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года и предлагаемый
бюджет Операции на период с 1 июля 2012 года
по 30 июня 2013 года**

**Доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам**

Общий объем ресурсов, утвержденный на 2010/11 год ^a	570 335 500 долл. США
Расходы за 2010/11 год	551 482 900 долл. США
Неизрасходованный остаток за 2010/11 год	18 852 600 долл. США
Ассигнования на 2011/12 год	645 961 400 долл. США
Прогнозируемые расходы на 2011/12 год ^b	612 249 800 долл. США
Прогнозируемый неизрасходованный остаток за 2011/12 год ^b	33 712 000 долл. США
Предлагаемый бюджет на 2012/13 год, представленный Генеральным секретарем	586 158 200 долл. США
Сумма, рекомендованная Консультативным комитетом на 2012/13 год	578 815 197 долл. США

^a Включая утвержденные Генеральной Ассамблеей ассигнования в размере 485 078 200 долл. США и полномочия на принятие обязательств в размере 85 257 300 долл. США, одобренные Консультативным комитетом 28 апреля 2011 года.

^b Оценочные данные по состоянию на 31 марта 2012 года.



I. Введение

1. Рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенные в пунктах 29, 31, 40, 50 и 59 ниже, предусматривают сокращение расходов в рамках предлагаемого бюджета Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года (A/66/753) на 7 343 003 долл. США. Вынесенные Комитетом рекомендации и замечания приводятся, когда это уместно, в пунктах ниже.

2. Доклад Консультативного комитета по сквозным вопросам, связанным с деятельностью по поддержанию мира, содержится в документе A/66/718. В настоящем докладе Комитет рассматривает вопросы ресурсов и другие вопросы, имеющие непосредственное отношение к ООНКИ.

3. При рассмотрении отчета об исполнении бюджета ООНКИ за период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года (A/66/616) Консультативный комитет учитывал рекомендации Комиссии ревизоров (см. A/66/5 (Vol. II), глава II). Кроме того, в документе A/66/719 содержится доклад Консультативного комитета по докладу Комиссии об операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за финансовый период, закончившийся 30 июня 2011 года. **Консультативный комитет вновь подчеркивает ценность заключений Комиссии ревизоров и вновь заявляет о необходимости выполнения ее рекомендаций в сроки, определенные Генеральным секретарем.**

4. Список документов, изученных Консультативным комитетом, а также документов, использовавшихся им в справочных целях при рассмотрении вопроса о финансировании ООНКИ, приводится в конце настоящего доклада.

II. Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года

5. Консультативный комитет напоминает, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 64/273 ассигновала на содержание ООНКИ в период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года сумму в размере 485 078 200 долл. США брутто (474 278 000 долл. США нетто). Общая сумма была пропорционально распределена между государствами-членами. Кроме того, Комитет в ответ на просьбу Контролера уполномочил Генерального секретаря принимать обязательства в отношении ООНКИ в объеме 85 257 300 долл. США для удовлетворения неотложных дополнительных потребностей Операции, вытекающих из резолюций Совета Безопасности 1933 (2010), 1942 (2010), 1951 (2010), 1967 (2011) и 1968 (2011). Таким образом, общий объем ресурсов, утвержденных для ООНКИ на 2010/11 финансовый год, составил 570 335 500 долл. США брутто (559 512 600 долл. США нетто).

6. Совокупные расходы за этот период составили 551 482 900 долл. США брутто (540 239 100 долл. США нетто), в результате чего образовался неизрасходованный остаток в размере 18 852 600 долл. США брутто (19 273 500 долл. США нетто), что соответствует показателю освоения бюджетных средств в размере 96,7 процента. Как явствует из раздела III.A доклада Генерального секретаря (A/66/616), неполное использование средств является чистым ре-

зультатом уменьшения потребностей в ресурсах по категории военного и полицейского персонала на 18 877 000 долл. США и по категории гражданского персонала на 569 800 долл. США и частично компенсируется перерасходом по категории оперативных расходов на 594 200 долл. США.

7. Неполное использование средств произошло, в частности, по следующим статьям:

а) «Воинские контингенты» (13 019 500 долл. США, или 6,2 процента) — обусловлено главным образом задержками с развертыванием дополнительных воинских контингентов, что привело к снижению расходов на выплаты, связанные с войсками и имуществом, принадлежащим контингентам, снижением расходов на поездки в связи с доставкой на место военнослужащих и снижением расходов на перевозки имущества, принадлежащего контингентам;

б) «Полиция Организации Объединенных Наций» (1 839 400 долл. США, или 9,2 процента) — обусловлено уменьшением фактического числа замен персонала и связанных с этим расходов (фактически было заменено 308 сотрудников при средней стоимости поездки в 1300 долл. США, в то время как планировалось заменить 410 сотрудников при средней стоимости поездки в 4400 долл. США). Кроме того, расходы на выплату надбавки в связи с эвакуацией полицейским Организации Объединенных Наций в сумме 515 000 долл. США были ошибочно отнесены к общим расходам по персоналу по статье «Международный персонал»;

в) «Сформированные полицейские подразделения» (4 164 900 долл. США, или 16,8 процента) — обусловлено главным образом задержками с развертыванием полицейского персонала, что привело к снижению расходов на выплаты, связанные со сформированными полицейскими подразделениями и имуществом, принадлежащим контингентам, а также снижением расходов на поездки в связи с доставкой на место сформированных полицейских подразделений и снижением расходов на перевозку имущества, принадлежащего контингентам. Кроме того, использование воздушного судна, принадлежащего Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (МООНСДРК), вместо организации чартерных рейсов позволило сократить расходы на транспортировку имущества, принадлежащего контингентам, что привело к снижению расходов, связанных с размещением и перемещением;

г) «Добровольцы Организации Объединенных Наций» (1 747 800 долл. США, или 12,9 процента) — обусловлено тем, что расходы на выплату надбавки в связи с эвакуацией 191 добровольцу Организации Объединенных Наций в размере 1,7 млн. долл. США были ошибочно отнесены к общим расходам по персоналу по статье «Международный персонал»;

е) «Временный персонал общего назначения» (1 418 800 долл. США, или 26,0 процента) — обусловлено тем, что фактическая средняя доля вакантных должностей международных сотрудников составила 22,2 процента, в то время как планировалось, что по статье «Временный персонал общего назначения» будут заполнены все должности. С учетом запланированного поэтапного развертывания завершить набор 12 международных сотрудников на временные должности, утвержденные на последние четыре месяца отчетного периода

для оказания помощи в изменении конфигурации каналов поставок и транзитных маршрутов до конца 2010/11 финансового года не удалось;

f) «Персонал, предоставленный правительствами» (364 500 долл. США, или 60 процентов) — обусловлено главным образом тем, что из-за разразившегося после выборов кризиса наем дополнительно восьми прикомандированных таможенных сотрудников, утвержденный резолюцией 1933 (2010) Совета Безопасности, был отложен. Кроме того, расходы на выплату надбавки в связи с эвакуацией в размере 105 000 долл. США были ошибочно отнесены к общим расходам по персоналу по статье «Международный персонал», а суточные участников миссии в период эвакуации с января по апрель 2011 года не выплачивались;

g) «Наземный транспорт» (2 857 000 долл. США, или 19,5 процента) — обусловлено главным образом следующими причинами: i) снижением фактического потребления топлива, составившего 4,8 млн. литров против запланированных 10,1 млн. литров, в результате действия ограничений, введенных на движение автотранспортных средств Организации Объединенных Наций во время постэлекторального кризиса, и задержек с развертыванием военнотранспортных средств, связанных с арендой автотранспортных средств, вследствие досрочного прекращения аренды автомобилей в апреле 2011 года, поскольку по окончании постэлекторального кризиса возобновилась штатная эксплуатация автомобильного парка Операции. Общее сокращение потребностей частично компенсировалось приобретением 126 полноприводных пассажирских и грузопассажирских автомобилей общего назначения для замены автотранспортных средств, подлежавших списанию;

h) «Воздушный транспорт» (1 187 100 долл. США, или 1,8 процента) — обусловлено главным образом снижением расходов на аренду и эксплуатацию вертолетов, поскольку во время постэлекторального кризиса эксплуатация ряда вертолетов была запрещена, а один вертолет не использовался по причине того, что с апреля по июнь 2011 года находился на техническом обслуживании за пределами района действия миссии; это сокращение частично компенсировалось ростом цен на авиационное топливо (1,27 долл. США за литр вместо запланированных 0,95 долл. США за литр), совершением дополнительных вылетов в связи с передислокацией персонала и возникновением потребностей в трех дополнительных самолетах, временно передислоцированных из другой миссии;

i) «Связь» (419 400 долл. США, или 2,5 процента) — обусловлено главным образом приобретением аппаратуры связи в меньшем количестве, чем планировалось, поскольку такая аппаратура была получена от Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (МИНУРКАТ), уменьшением числа заявок на ремонт и сокращением фактических расходов на имущество для самообеспечения по причине задержек с развертыванием воинских контингентов. Это общее сокращение потребностей частично компенсировалось увеличением расходов на оборудование и услуги, связанные с деятельностью в области общественной информации.

8. Вместе с тем неполное использование средств по указанным выше статьям частично компенсировалось возникновением дополнительных потребностей, в частности по следующим статьям:

а) «Международный персонал» (1 942 400 долл. США, или 2,8 процента) — объяснялось главным образом тем, что расходы на выплату надбавки в связи с эвакуацией 191 добровольцу Организации Объединенных Наций, 63 полицейским Организации Объединенных Наций и 9 сотрудникам из числа персонала, предоставленного правительствами, на общую сумму в 2,3 млн. долл. США были ошибочно отнесены вместо соответствующих статей расходов к общим расходам по персоналу по статье «Международный персонал»;

б) «Национальный персонал» (654 400 долл. США, или 3 процента) — обусловлено главным образом снижением фактической средней доли вакантных должностей, составившей 15,7 процента для национальных сотрудников-специалистов и 5,5 процента для национального персонала категории общего обслуживания, по сравнению с предусмотренной в бюджете долей вакансий, составлявшей для указанных категорий 20 и, соответственно, 10 процентов, однако это увеличение частично компенсировалось снижением расходов на фактические выплаты за работу в опасных условиях в силу того, что в период с июля по ноябрь 2010 года в опасные места службы было направлено меньшее число сотрудников;

с) «Официальные поездки» (797 300 долл. США, или 15,1 процента) — обусловлено главным образом незапланированными поездками в районе действия миссии, связанными со строительством лагерей в Аньяме и Акуэдо и демонтажем инженерных конструкций в шести покинутых лагерях, а также поездками для проведения информационно-разъяснительных кампаний и для участия в координационных совещаниях по вопросу верховенства права. Кроме того, были организованы дополнительные поездки для проведения консультаций по военным вопросам и оценки планирования миссии;

д) «Помещения и объекты инфраструктуры» (2 232 700 долл. США, или 3,5 процента) — обусловлено главным образом i) ростом потребления топлива для генераторов (4,6 млн. литров против запланированных 3,1 млн. литров) в силу частого отключения электричества в районе действия миссии; ii) незапланированным строительством новых лагерей для размещения дополнительных воинских контингентов и строительством вертолетной площадки; iii) приобретением в результате постэлекторального кризиса дополнительного оборудования, включая мягкие топливные баки и резервуары для хранения запасов топлива на случай чрезвычайной ситуации, водоочистное оборудование, различное оборудование для улучшения условий жизни и быта военнослужащих, перемещенных в новые лагеря, и средства для полевых защитных сооружений, необходимые для строительства усовершенствованных охранных сооружений в гостинице «Гольф», на базе материально-технического снабжения Операции в Буаке и во временной штаб-квартире в Абиджане, а также транзитного и жилого лагеря для персонала. Это общее увеличение потребностей частично компенсировалось уменьшением потребностей в ресурсах на аренду помещений и запланированное приобретение сборных конструкций, поскольку соответствующие потребности были покрыты за счет передачи такого имущества из Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) и МИНУРКАТ;

е) «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» (3 019 600 долл. США, или 27,0 процента) — обусловлено главным образом

незапланированными расходами на доставку сборных сооружений, переданных из ЮНАМИД и МИНУРКАТ для содействия строительству новых лагерей в районе действия миссии, курсовыми убытками и приобретением металлических грузовых платформ для складских помещений, а также приобретением ветроуказателей для аэропортов; указанное увеличение частично компенсировалось неполным использованием ассигнований, выделенных на программу разоружения, демобилизации и реинтеграции, поскольку из-за постэлекторального кризиса осуществление этой программы было приостановлено.

9. Замечания Консультативного комитета в отношении данных по отдельным статьям расходов, содержащихся в отчете об исполнении бюджета, приводятся, когда это уместно, ниже в соответствующих пунктах раздела, посвященного предлагаемому бюджету на период с 1 июля 2012 года по 13 июня 2013 года.

III. Финансовое положение и информация об исполнении бюджета на текущий период

10. Консультативный комитет был проинформирован о том, что по состоянию на 27 марта 2012 года на финансирование ООНКИ с момента ее учреждения государствам-членам были начислены взносы на общую сумму в 3 832 021 000 долл. США. Полученные на указанную дату платежи составили 3 666 655 000 долл. США, вследствие чего образовался непогашенный остаток в размере 165 367 000 долл. США. **Консультативный комитет отмечает, что Генеральная Ассамблея неоднократно обращалась ко всем государствам-членам с призывом выполнять свои финансовые обязательства, предусмотренные в Уставе Организации Объединенных Наций, своевременно, в полном объеме и без каких бы то ни было условий (см. резолюцию 65/293)¹.**

11. Консультативный комитет был проинформирован о том, что по состоянию на 29 февраля 2012 года задолженность за воинские контингенты отсутствовала и что в период с 1 января 2011 года по 31 марта 2012 года были произведены выплаты на общую сумму в 176 620 400 долл. США. По состоянию на 31 декабря 2011 года задолженность по возмещению расходов на принадлежащее контингентам имущество равнялась 46 102 000 долл. США, а сумма платежей за имущество, принадлежащее контингентам, произведенных по 30 июня 2011 года, составила 75 117 000 долл. США. По состоянию на 27 марта 2012 года Операция располагала денежной наличностью в размере 128 300 000 долл. США; с учетом трехмесячного оперативного резерва в размере 126 296 000 долл. США активное сальдо денежной наличности составило 2 004 000 долл. США.

12. Что касается выплаты компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности, то Консультативный комитет был проинформирован о том, что с момента учреждения операции и по 31 декабря 2011 года было выплачено в общей сложности 368 000 долл. США по девяти требованиям. Сумма непогашенных обязательств в связи с урегулированием еще не рассмотренных требований составила 268 000 долл. США. Комитет был далее проинформирован о том, что рассмотрение трех требований еще не завершено. **Консультативный**

¹ См. также резолюции Генеральной Ассамблеи 64/243, 62/236, 56/253 и 54/249.

комитет ожидает, что все остающиеся требования будут оперативно урегулированы.

13. До сведения Консультативного комитета была доведена следующая относящаяся к периоду с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года информация о численности военного и гражданского персонала ООНКИ по состоянию на 29 февраля 2012 года:

	Утвержденная численность ^a	Фактическая численность	Доля вакантных должностей (в процентах)
Военные наблюдатели	192	192	0,0
Воинские контингенты	9 535	9 409	1,3
Полиция Организации Объединенных Наций	595	375	37,0
Сформированные полицейские подразделения	820	995	(21,3)
Штатные должности			
Международный персонал	444	375	15,5
Национальный персонал	808	747	7,5
Временный персонал общего назначения			
Международный персонал	40	18	55,0
Национальный персонал	29	9	69,0
Добровольцы Организации Объединенных Наций	353	278	21,2

^a Максимальная санкционированная утвержденная численность.

14. Консультативному комитету была также представлена информация о текущих и прогнозируемых расходах на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года с указанием причин разницы. На 31 марта 2012 года текущие расходы составили 418 061 200 долл. США брутто (411 850 400 долл. США нетто), а ассигнования — 645 961 400 долл. США брутто (634 457 000 долл. США нетто), т.е. расходы составляли 64,7 процента ассигнований. Совокупные прогнозируемые расходы на весь финансовый период составляют 612 249 800 долл. США брутто, что, как прогнозируется, приведет к образованию неизрасходованного остатка в размере 33 711 600 долл. США, что соответствует 5,2 процента суммы ассигнований. Комитет отмечает, что совокупные сметные расходы в размере 612 249 800 долл. США включают прогнозируемый перерасход по следующим статьям:

а) «Воинские контингенты» (2 885 600 долл. США) обусловлен ротацией двух воинских контингентов с использованием коммерческих чартерных рейсов и развертыванием принадлежащего контингентам имущества в 2011/12 финансовом году, тогда как расходы на эту деятельность были предусмотрены в бюджете на предыдущий период;

б) «Консультанты» (244 100 долл. США) — объясняется продлением срока привлечения услуг консультантов, участвующих в организации профессиональной подготовки, мониторинге и инструктировании войсковых офицеров, проводящих инспекции для проверки соблюдения эмбарго на оружие;

с) «Официальные поездки» (1 636 700 долл. США) — обусловлен увеличением количества поездок в районе действия миссии для содействия проведению выборов в законодательные органы и строительству шести новых лагерей в секторах.

15. Консультативный комитет подчеркивает важность надлежащего закрепления в бюджете потребностей, связанных с поездками, и принятия всех мер для недопущения превышения расходов над утвержденными ассигнованиями. Комитет настоятельно призывает Операцию следить за использованием ресурсов, выделенных на оплату услуг консультантов и на официальные поездки, для обеспечения расходования этих средств как можно более осмотрительным образом.

16. Консультативный комитет отмечает, что вышеупомянутые случаи предполагаемого перерасхода, как прогнозируется, будут компенсироваться неполным использованием ресурсов по ряду категорий расходов, главным образом по следующим статьям:

а) «Полиция Организации Объединенных Наций» (7 309 800 долл. США) — обусловлено отсроченным развертыванием полицейских Организации Объединенных Наций (375 против предусмотренных в бюджете 595);

б) «Сформированные полицейские подразделения» (2 497 300 долл. США) — объясняется сокращением расходов на развертывание дополнительного имущества, принадлежащего контингентам, благодаря использованию для усиления сформированных полицейских подразделений предоставленного МООНСДРК самолета ИЛ-76 вместо развертывания дополнительного сформированного подразделения;

с) «Добровольцы Организации Объединенных Наций» (6 302 500 долл. США) — вызвано приостановкой развертывания добровольцев Организации Объединенных Наций по завершении процесса выборов, а также задержками с заполнением должностей, утвержденных для оказания помощи в проведении выборов;

д) «Временный персонал общего назначения» (2 545 400 долл. США) — обусловлено задержками с заполнением новых должностей, утвержденных для оказания помощи в проведении выборов;

е) «Помещения и объекты инфраструктуры» (2 447 100 долл. США) — объясняется задержками с развертыванием принадлежащего контингентам имущества и образованием незадействованного остатка ассигнований на аренду помещений в Йопугоне и Абуассо в результате предоставления правительством бесплатных помещений, что частично компенсируется увеличением потребностей в связи со строительством лагерей для целей разоружения, демобилизации и реинтеграции;

ф) «Наземный транспорт» (1 356 000 долл. США) — объясняется более низким объемом фактически потребленного топлива;

г) «Воздушный транспорт» (11 158 900 долл. США) — объясняется заменой предусмотренного в бюджете самолета В-757 меньшим по размеру самолетом В-737, а также сокращением авиапарка ООНКИ на один самолет DHC-7 и два вертолета (Ми-8МТВ и А-109);

h) «Связь» (1 252 200 долл. США) — объясняется уменьшением потребностей по линии самообеспечения;

i) «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» (1 830 300 долл. США) — объясняется меньшим, чем предусмотрено в бюджете, числом подрядчиков, нанятых для оказания помощи в проведении выборов, и сокращением масштабов второго этапа программы «Тысяча микропроектов» в рамках деятельности по разоружению, демобилизации и реинтеграции.

IV. Предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года

A. Мандат и запланированные результаты

17. Мандат ОООНКИ был определен Советом Безопасности в его резолюции 1528 (2004). В своей резолюции 2000 (2011) от 27 июля 2011 года Совет продлил мандат Операции до 31 июля 2012 года.

18. Основные мероприятия, которые должна осуществлять Операция в течение 2012/13 финансового года, описываются в пунктах 6–11 предлагаемого бюджета (A/66/753). Как указывается в этом документе, одним из основных направлений деятельности Операции будет по-прежнему оставаться осуществление программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, а в рамках программы сокращения насилия в общинах по-прежнему будет оказываться адресная помощь тем, кто больше всего пострадал от конфликта, с тем чтобы восстановить и вернуть к жизни их общины (см. пункт 58 ниже). Будут продолжаться запланированные мероприятия, связанные с установлением верховенства права, реформированием сектора безопасности и гражданскими вопросами в поддержку системы правосудия и осуществления проектов с быстрой отдачей (см. пункт 49 ниже).

19. В пункте 7 доклада Генерального секретаря (A/66/753) указывается, что в соответствии с резолюцией 2000 (2011) Совета Безопасности, чтобы задействовать 205 сотрудников по вопросам деятельности полиции, Операция сократила численность своего военного персонала и параллельно увеличила на такое же число численность своего полицейского персонала. Воинские контингенты будут размещены в 63 лагерях по всей стране, при этом основное внимание будет уделяться Западному сектору, где в 2011/12 финансовом году было открыто шесть новых лагерей.

20. Что касается сотрудничества со страновой группой Организации Объединенных Наций, то ОООНКИ по-прежнему будет следовать единому подходу к координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре, руководствуясь комплексной стратегической рамочной программой, которая последний раз обновлялась в июле 2011 года, а также продолжать проведение запланированных совместных мероприятий. В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что после завершения избирательного цикла ОООНКИ и страновая группа Организации Объединенных Наций провели в феврале 2012 года совещание для увязки комплексной деятельности в стране с меняющимися национальными приоритетами с учетом

мандата и соответствующих функций и обязанностей учреждений системы Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре.

21. Консультативный комитет был проинформирован о том, что в феврале 2012 года в Кот-д'Ивуар была направлена миссия по оценке для подготовки рекомендаций в отношении возможного изменения структуры и численности ОООНКИ с учетом проведения выборов в законодательные органы, существующих проблем в области безопасности и достигнутого прогресса в восстановлении национального потенциала. Комитет отмечает, что на основе рекомендаций, подготовленных миссией по оценке, Генеральный секретарь в своем специальном докладе Совету Безопасности об Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре рекомендовал передать ОООНКИ три боевых вертолета, развернутых в настоящее время в Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ), и высказал мнение, что если Совет примет решение продлить мандат ОООНКИ, то санкционированная численность военного компонента должна быть понижена с нынешнего утвержденного уровня в 9727 до 8837 военнослужащих, включая 8645 солдат и войсковых и штабных офицеров и 192 военных наблюдателя (см. S/2012/186, пункты 59–69). В ответ на запрос Комитет был проинформирован о том, что выполнение рекомендаций миссии по оценке приведет к общему чистому сокращению потребностей в ресурсах на 2012/13 финансовый год примерно на 10,65 млн. долл. США. **Консультативный комитет ожидает, что Генеральная Ассамблея будет проинформирована о финансовых и административных последствиях любого решения Совета Безопасности в отношении оценки ОООНКИ, которые могут возникнуть в 2012/13 финансовом году.**

В. Потребности в ресурсах

22. Предлагаемый бюджет ОООНКИ на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года составляет 586 158 200 долл. США брутто (576 605 700 долл. США нетто), что в валовом исчислении на 59 803 200 долл. США, или 9,3 процента, меньше ассигнований на предыдущий период. Консультативный комитет отмечает, что по сравнению с прогнозируемыми расходами на 2011/12 год в размере 612 249 800 долл. США (см. пункт 14 выше) предлагаемое сокращение ресурсов на 2012/13 финансовый год составит 26 091 800 долл. США, или 4,5 процента. В предлагаемом бюджете на 2012/13 финансовый год предусматривается развертывание 192 военных наблюдателей, 9395 военнослужащих в составе воинских контингентов, 555 полицейских Организации Объединенных Наций (включая 205 советников), 1000 полицейских в составе сформированных полицейских подразделений, 451 международного сотрудника, 822 национальных сотрудников, 189 добровольцев Организации Объединенных Наций и 42 сотрудников из числа персонала, предоставленного правительствами. Анализ разницы приводится в разделе III доклада Генерального секретаря, содержащего предлагаемый бюджет.

23. В пункте 13 своего доклада Генеральный секретарь указывает, что сокращение потребностей в ресурсах по статье расходов на военный и полицейский персонал (9 001 700 долл. США) по сравнению с ассигнованиями на 2011/12 финансовый год обусловлено тем, что коэффициент задержки с развертыванием для принадлежащего контингентам имущества и имущества, исполь-

зуюемого на основе самообеспечения, исчислялся с учетом фактической динамики развертывания, а также тем, что в данном бюджете не предусматривается выделения ассигнований на осуществление дополнительной единовременной выплаты правительствам, предоставляющим войска и сформированные полицейские подразделения, как это было предусмотрено в 2011/12 финансовом году во исполнение резолюции 65/289. Что касается гражданского персонала, то здесь сокращение потребностей на 9 161 200 долл. США обусловлено главным образом упразднением 213 временных должностей, созданных в связи с увеличением численности персонала в период постэлекторального кризиса, потребность в которых в 2012/13 финансовом году отсутствует, а также отменой положения о выплате надбавки за работу в опасных условиях. Сокращение расходов по категории «Оперативные расходы» на 41 640 300 долл. США обусловлено сокращением расходов по статье «Помещения и объекты инфраструктуры» (главным образом в силу ограниченных закупок нового и замены старого оборудования); и уменьшением потребностей по статье «Воздушный транспорт» в результате сокращения гарантированных расходов, связанных с арендой и эксплуатацией авиапарка миссии, вследствие замены двух самолетов воздушными судами меньших габаритов и вывода из эксплуатации двух вертолетов, а также общего сокращения числа летных часов в связи с завершением выборов. Общее сокращение потребностей в ресурсах частично компенсируется увеличением объема ассигнований на услуги по обнаружению мин и разминированию (2 376 900 долл. США), деятельность по разоружению, демобилизации и реинтеграции (6 656 000 долл. США) и международный персонал (7 176 100 долл. США), причем увеличение по последней статье вызвано пересмотром шкалы окладов.

1. Военный и полицейский персонал

Категория	Утвержденная численность на 2011/12 год ^a	Предлагаемая численность на 2012/13 год ^a
Военные наблюдатели	192	192
Личный состав воинских контингентов	9 535	9 395
Полицейские Организации Объединенных Наций	595	555
Сформированные полицейские подразделения	820	1 000

^a Максимально утвержденная предлагаемая численность.

24. Сметные потребности в средствах для покрытия связанных с военным и полицейским персоналом расходов в 2012/13 году составляют 291 346 700 долл. США, что на 9 001 700 долл. США, или 3,0 процента, меньше ассигнований на 2011/12 год, объем которых составил 300 348 400 долл. США. Общая цифра отражает уменьшение потребностей в средствах для покрытия расходов, связанных с военными наблюдателями (на 669 500 долл. США), воинскими контингентами (на 7 619 600 долл. США) и полицейскими Организации Объединенных Наций (на 771 000 долл. США), которое частично компенсируется увеличением на 58 400 долл. США потребностей в средствах для покрытия расходов, связанных со сформированными полицейскими подразделениями. Уменьшение потребностей в средствах для покрытия связанных с военным и полицейским персоналом расходов в первую очередь объясняется

исключением утвержденных на 2011/12 год ассигнований на единовременную выплату дополнительной суммы правительствам стран, предоставляющих воинские контингенты и сформированные полицейские подразделения; сокращением численности личного состава воинских контингентов на 140 военнослужащих с 9535 человек в 2011/12 году до 9395 человек; меньшими потребностями в средствах для покрытия расходов на продовольственное обеспечение в связи с колебаниями обменных курсов и ожидаемым уменьшением потребления продовольствия; расчетом расходов на принадлежащее контингентам имущество в районе миссии с использованием коэффициента эксплуатационной непригодности в размере 1 процента и коэффициента учета задержки с развертыванием в размере 0,4 процента; а также сокращением численности полицейских Организации Объединенных Наций на 40 человек и применением 10-процентного коэффициента учета задержки с развертыванием полицейских Организации Объединенных Наций вместо коэффициента в размере 5,8 процента, который применялся в 2011/12 году. Уменьшение потребностей по вышеуказанным причинам частично компенсируется увеличением потребностей в средствах для покрытия расходов, связанных со сформированными полицейскими подразделениями, вследствие применения более низкого коэффициента учета задержки с развертыванием (1 процент против 4,9 процента в текущем периоде) и увеличения утвержденной на 2012/13 год численности личного состава сформированных полицейских подразделений с 820 до 1000 человек.

25. Консультативный комитет рекомендует утвердить выделение испрашиваемых ресурсов для покрытия расходов, связанных с военным и полицейским персоналом.

2. Гражданский персонал

Категория	Утвержденная численность на 2011/12 год ^a	Предлагаемая численность на 2012/13 год ^a
Штатные должности международных сотрудников	444	445
Штатные должности национальных сотрудников ^b	808	808
Временные должности ^c	69	20
Добровольцы Организации Объединенных Наций	353	189
Персонал, предоставляемый правительствами ^d	42	42
Всего	1 716	1 504

^a Максимальная утвержденная/предлагаемая численность.

^b Включая должности национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

^c Финансируются по статье «Временный персонал общего назначения».

^d Финансируется по статье «Оперативные расходы».

26. Сметные потребности в средствах для покрытия расходов по гражданскому персоналу в период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года составляют 113 011 300 долл. США, что на 9 161 200 долл. США, или 7,5 процента⁶ ниже суммы ассигнований на 2011/12 год. Общее снижение объема испрашиваемых ассигнований является следствием уменьшения на 2 264 500 долл. США потребностей в средствах для покрытия расходов, связанных с национальным

персоналом, что объясняется прекращением выплаты надбавки за работу в местах службы с опасными условиями и неприменимостью к району действия миссии надбавки за работу в опасных условиях; уменьшением на 8 187 000 долл. США потребностей в средствах для покрытия расходов, связанных с добровольцами Организации Объединенных Наций, что объясняется упразднением 164 внештатных должностей, созданных главным образом для оказания поддержки в процессе выборов, и прекращением выплаты надбавки за работу в местах службы с опасными условиями и неприменимостью к району действия миссии надбавки за работу в опасных условиях; а также уменьшением на 5 885 800 долл. США потребностей в средствах для покрытия расходов на временный персонал общего назначения, что в первую очередь объясняется упразднением 49 внештатных должностей после завершения выборов и деятельности, связанной с развертыванием дополнительного военного персонала. Уменьшение потребностей по вышеуказанным причинам частично компенсируется увеличением на 7 176 100 долл. США потребностей в средствах для покрытия расходов по международному персоналу вследствие применения с января 2012 года пересмотренной шкалы окладов для набираемого на международной основе гражданского персонала и исчисления потребностей в средствах для покрытия общих расходов по персоналу из расчета 82 процентов от чистых окладов против 75 процентов в 2011/12 финансовом году с учетом фактической структуры расходов.

27. Предлагаемый бюджет отражает применение показателей доли вакантных должностей в размере 10 процентов в отношении штатных должностей международных сотрудников (против 14,9 процента в предшествовавшем периоде), 8 процентов в отношении штатных должностей национальных сотрудников-специалистов (против 16,4 процента в 2011/12 году), 5 процентов в отношении штатных должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания (против 7,2 процента в 2011/12 году), 5 процентов в отношении должностей добровольцев Организации Объединенных Наций (против 12,9 процента в 2011/12 году), 15 процентов в отношении временных должностей международных сотрудников (против 6,5 процента в 2011/12 году) и 5 процентов в отношении временных должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания (против нулевого показателя в 2011/12 году).

28. Консультативный комитет был информирован о том, что фактические показатели доли вакантных должностей по утвержденным штатным должностям в ОООНКИ в текущем периоде на 29 февраля 2012 года составляли 15,5 процента по должностям международных сотрудников, 23,2 процента по должностям национальных сотрудников-специалистов и 5,5 процента по должностям национальных сотрудников категории общего обслуживания, в то время как фактические показатели доли вакансий по временным должностям составляли 55 процентов по таким должностям международных сотрудников, 67 процентов по временным должностям национальных сотрудников и 21,2 процента по временным должностям добровольцев Организации Объединенных Наций. В ответ на соответствующий запрос Комитет был информирован о том, что при исключении из статистических данных по вакантным должностям тех временных должностей, которые предлагается упразднить в 2012/13 году, и с учетом прогнозируемого набора персонала для Операции на сохраняющиеся временные должности расчетные показатели доли вакантных временных должностей на 30 июня 2012 года составят 15 процентов по вре-

менным должностям международных сотрудников, 8 процентов по временным должностям национальных сотрудников-специалистов, 5 процентов по временным должностям национальных сотрудников категории общего обслуживания и 5 процентов по временным должностям добровольцев Организации Объединенных Наций, что близко к уровню показателей предлагаемого бюджета на 2012/13 год. Комитет был далее информирован о том, что в общей сложности 74 из внештатных должностей, которые предлагается упразднить в 2012/13 году, были освобождены к 29 февраля 2012 года и что, согласно прогнозам Операции, к концу июня 2012 года доля вакантных штатных должностей международных сотрудников составит 15 процентов.

29. В этой связи Консультативный комитет, ссылаясь на представленную ему дополнительную информацию, отмечает, что за период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года до начала кризиса после выборов средний фактический показатель доли вакансий по штатным должностям международных сотрудников составил 15,3 процента и что в период с 1 июля 2011 года по 29 февраля 2012 года средний фактический показатель доли вакансий по таким должностям составил 16,2 процента. **Поэтому Консультативный комитет считает, что предлагаемый показатель доли вакантных должностей по штатным должностям международных сотрудников может быть нереалистичным, и рекомендует скорректировать его в сторону повышения до 15 процентов.**

Замечания и рекомендации в отношении штатных и внештатных должностей

30. Генеральный секретарь предлагает сократить общее число штатных и внештатных должностей в ОООНКИ в чистом выражении на 212, сократив в чистом выражении число временных должностей на 49 и число внештатных должностей добровольцев Организации Объединенных Наций на 164 и увеличив число штатных должностей международных сотрудников на 1. Генеральный секретарь предлагает также перепрофилировать 1 штатную должность и упразднить 213 внештатных должностей. Подробная сводная информация о предлагаемых кадровых изменениях приводится в приложении I к настоящему докладу.

Новые штатные должности

Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря

31. Генеральный секретарь предлагает учредить штатную должность специального советника Специального представителя Генерального секретаря класса С-5. Сотрудник на этой должности будет отвечать за оказание междисциплинарной консультационной помощи по вопросам, касающимся всей Операции, осуществлять стратегическое планирование в контексте оказания поддержки Специальному представителю Генерального секретаря и играть одну из ключевых ролей в определении приоритетных целей и задач Операции. Сотрудник на этой должности будет также отвечать за координацию оказания Специальному представителю и заместителю Специального представителя консультационной помощи по политическим вопросам, действуя в тесном сотрудничестве с Секцией по политическим вопросам и Канцелярией начальника штаба, а также за разработку предлагаемых стратегий для реализации политического курса Операции (A/66/753, пункт 26). В ответ на соответствующий за-

прос Консультативный комитет был информирован о том, что сотрудник на предлагаемой штатной должности будет сосредоточивать внимание на обобщении аналитической информации по основным вопросам, поступающей от различных компонентов ООНКИ, и согласовании предлагаемых ими вариантов стратегий и играть роль одного из источников информации для Операции в целом. **Консультативный комитет не возражает против функций сотрудника на предлагаемой штатной должности специального советника, но считает возможным удовлетворить потребности в выполнении таких функций за счет перевода или перепрофилирования одной из утвержденных штатных должностей. Поэтому Комитет предлагает, чтобы Операция проанализировала свое штатное расписание для определения той или иной существующей штатной должности для этой цели и доложила о результатах этого анализа в контексте предлагаемого бюджета на 2013/14 год.**

Перепрофилируемые должности

32. В рамках раздела «Руководство и управление» предлагается перепрофилировать одну штатную должность помощника по приемке и проверке грузов категории полевой службы в должность помощника по административным вопросам с передачей ее из Секции общего обслуживания в Канцелярию Специального представителя Генерального секретаря. Сотрудник на этой должности будет помогать управлять потоком информации и обрабатывать корреспонденцию, объем которой увеличился в связи с дополнительными обязанностями по представлению отчетности, обеспечивая при этом соблюдение принципа конфиденциальности (A/66/753, пункт 27). **Не возражая против предлагаемого перепрофилирования этой должности, Консультативный комитет, тем не менее, вновь заявляет о своей обеспокоенности по поводу отмеченных Комиссией ревизоров сохраняющихся недостатков в области управления имуществом в операциях по поддержанию мира (см. также A/65/5 (Vol. II), пункт 138). Комитет надеется, что предлагаемое перепрофилирование этой должности не ослабит способность Операции обеспечивать эффективное управление имуществом (см. также A/66/719, пункт 20).**

Упраздняемые должности

Компонент 3: укрепление мира

33. Предлагается упразднить в общей сложности 180 внештатных должностей в Управлении по оказанию помощи в проведении выборов, включая 2 Д-1, 2 С-5, 6 С-4, 10 С-3, 1 С-2, 1 категории полевой службы, 3 внештатные должности национальных сотрудников-специалистов и 155 внештатных должностей международных сотрудников, заполненных добровольцами Организации Объединенных Наций, ввиду завершения выполнения предусмотренных мандатом задач, связанных с проведением выборов, и отсутствия в нынешнем мандате Операции последующих задач такого рода, в результате чего необходимость сохранения Управления по оказанию помощи в проведении выборов отсутствует.

Поддержка миссии

34. В Административных службах предлагается упразднить в общей сложности пять внештатных должностей. В число этих внештатных должностей вхо-

дят одна внештатная должность помощника по вопросам людских ресурсов (национальный сотрудник категории общего обслуживания) в Секции людских ресурсов, которая была предусмотрена по статье «Временный персонал общего назначения» в бюджете на 2011/12 год в связи с увеличением объема работы, обусловленным, главным образом, привлечением дополнительного персонала для оказания помощи в проведении выборов, а также необходимостью решения проблем, возникших вследствие кризиса в период после выборов; одна внештатная должность сотрудника по закупкам категории полевой службы и две внештатные должности помощников по закупкам (национальные сотрудники категории общего обслуживания), которые были предусмотрены по статье «Временный персонал общего назначения» для выполнения работы по оказанию Операции поддержки в ходе выборов и работы, связанной с развертыванием военного персонала в период кризиса после выборов, и необходимостью наличия которых отпала в связи с завершением соответствующей закупочной деятельности; а также одна занимаемая добровольцем Организации Объединенных Наций внештатная должность помощника по вопросам эксплуатации зданий и сооружений, которая была первоначально создана для поддержки деятельности Операции, связанной с созданием новых лагерей в ходе развертывания военного персонала в период кризиса после выборов, и необходимостью наличия которой отпала в связи с завершением соответствующей деятельности.

35. В Объединенных вспомогательных службах предлагается упразднить в общей сложности 28 внештатных должностей, которые были предусмотрены по статье «Временный персонал общего назначения» в бюджете на 2011/12 год в связи с увеличением объема работы, вызванным развертыванием дополнительных воинских контингентов и сформированных полицейских подразделений. В число этих внештатных должностей входят одна должность помощника по вопросам принадлежащего контингентам имущества категории полевой службы в Канцелярии начальника Объединенных вспомогательных служб; две должности помощников по материально-техническому обеспечению категории полевой службы в Объединенном центре материально-технического обеспечения; три должности категории полевой службы (одна должность помощника по продовольственному снабжению и две должности помощников по контролю качества) и одна должность национального сотрудника категории общего обслуживания (помощник по снабжению топливом); три должности категории полевой службы (должность помощника электрика, должность помощника инженера и должность техника по отоплению, вентиляции и кондиционированию воздуха) и пять должностей добровольцев Организации Объединенных Наций (две должности помощника инженера, одна должность помощника электрика, одна должность помощника техника по отоплению, вентиляции и кондиционированию воздуха и одна должность помощника по вопросам управления материальными запасами) в Инженерно-технической секции; две должности национальных сотрудников категории общего обслуживания (автомеханики) в Транспортной секции; шесть должностей временного персонала общего назначения в Секции воздушных перевозок, включая одну должность категории полевой службы (сотрудник по воздушным перевозкам) и пять должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания (четыре должности помощников по воздушным перевозкам и одну должность диспетчера ВПП), а также одну внештатную должность помощника по воздушным перевозкам, занимаемую добровольцем Организации Объединенных Наций; две занимаемые добровольцами Организации Объединенных Наций должности помощников по

управлению перевозками, одна должность сотрудника по управлению перевозками категории полевой службы, финансируемая по статье «Временный персонал общего назначения», и одна финансируемая по той же статье должность помощника по управлению материальными запасами и имуществом (национальный сотрудник категории общего обслуживания) в Секции управления перевозками.

36. Консультативный комитет напоминает о том, что в контексте рассмотрения им доклада Генерального секретаря о дополнительных сметах по бюджету ООНКИ на 2011/12 год (A/66/612 и A/66/529) он рекомендовал утвердить создание в общей сложности 43 штатных и внештатных должностей, включая 1 С-3, 14 категории полевой службы, 2 должности национальных сотрудников-специалистов, 17 внештатных должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания и 9 внештатных должностей добровольцев Организации Объединенных Наций. Комитет напоминает далее о том, что эти 43 утвержденные внештатные должности в рамках компонента 5 «Поддержка» были предложены по вспомогательным сметам в качестве временных должностей для поддержки дополнительного военного и полицейского персонала и осуществления соответствующей деятельности согласно новому мандату только на период до 30 июня 2012 года (см. A/66/612, пункт 62). Комитет отмечает, что 10 из этих внештатных должностей были включены в предлагаемый бюджет на 2012/13 год. В ответ на соответствующий запрос Комитету были представлены дополнительные обоснования сохранения этих 10 должностей (см. приложение II).

37. Консультативный комитет отмечает, что из 10 внештатных должностей, которые были утверждены для компонента 5 «Поддержка» по дополнительным сметам на период до 30 июня 2012 года и которые предлагается сохранить в 2012/13 году, одну должность национального сотрудника-специалиста предлагается сохранить для обеспечения отлаженного и бесперебойного функционирования группы по преодолению стрессовых ситуаций в случае серьезных инцидентов. В этой связи в ответ на соответствующий запрос Комитет был информирован о том, что в настоящее время вопросами психологического консультирования персонала в ООНКИ занимаются пять сотрудников, включая одного сотрудника на должности С-4, одного сотрудника на должности С-3, одного национального сотрудника категории общего обслуживания и двух добровольцев Организации Объединенных Наций. **С учетом имеющихся у Операции возможностей в плане психологического консультирования персонала Консультативный комитет не поддерживает сохранение внештатной должности консультанта персонала (национальный сотрудник-специалист).**

38. Консультативный комитет отмечает, что одну из внештатных должностей категории полевой службы, утвержденных по дополнительным сметам на период до 30 июня 2012 года, предлагается сохранить в 2012/13 году для обеспечения связанной с геоинформационными системами поддержки недавно развернутым воинским подразделениям. В ответ на соответствующий запрос Комитет был информирован о том, что штатное расписание имеющейся в составе ООНКИ Группы по геоинформационным системам включает пять должностей (одна — С-3, две должности национальных сотрудников категории общего обслуживания и две должности добровольцев Организации Объединенных Наций). **С учетом имеющихся у ООНКИ возможностей в плане осуществле-**

ния деятельности, связанной с геоинформационными системами, Консультативный комитет не поддерживает сохранение должности помощника по геоинформационным системам (категория полевой службы).

39. Консультативный комитет отмечает, что одну занимаемую национальным сотрудником-специалистом внештатную должность устного переводчика, утвержденную для Канцелярии начальника Административных служб по дополнительным сметам на период до 30 июня 2012 года, предлагается сохранить в 2012/13 году с учетом возросших потребностей в услугах по письменному и устному переводу для оказания помощи военному и полицейскому персоналу, прибывающему не из франкоговорящих стран. В ответ на соответствующий запрос Комитет был информирован об отсутствии других штатных или внештатных должностей устных переводчиков, утвержденных для Канцелярии начальника Административных служб. **Консультативный комитет не убежден в сохранении потребностей во внештатной должности устного переводчика (национальный сотрудник-специалист) в Канцелярии начальника Административных служб.**

40. Консультативный комитет не возражает против предлагаемого Генеральным секретарем упразднения должностей, перечисленных выше в пунктах 33–36. Кроме того, Комитет рекомендует сократить еще три временные должности, о которых говорится выше в пунктах 37, 38 и 39.

3. Оперативные расходы

(В тыс. долл. США)

	Утвержденные ассигнования на 2011/12 год	Предлагаемые ассигнования на 2012/13 год	Разница
Оперативные расходы	223 440,5	181 800,2	(41 640,3)

41. Сметные потребности в средствах для покрытия оперативных расходов в период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года составляют 181 800 200 долл. США, что на 41 640 300 долл. США, или 18,6 процента, меньше ассигнований на 2011/12 год. Снижение объема испрашиваемых ассигнований в первую очередь обусловлено уменьшением потребностей в средствах по статьям «Официальные поездки», «Помещения и объекты инфраструктуры», «Наземный транспорт», «Воздушный транспорт», «Связь», «Информационные технологии» и «Специальное оборудование», что частично компенсируется увеличением потребностей в средствах по статьям «Персонал, предоставляемый правительствами», «Медицинское обслуживание» и «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование».

Помещения и объекты инфраструктуры

42. Сметные потребности в средствах для покрытия расходов по статье «Помещения и объекты инфраструктуры» в 2012/13 году составляют 57 012 000 долл. США, что на 20 160 300 долл. США, или 26,1 процента, меньше ассигнований за предшествовавший период, составивших 77 172 300 долл. США. В пункте 86 своего доклада о предлагаемом бюджете (A/66/753) Генеральный секретарь указывает, что это уменьшение потребно-

стей в основном обусловлено следующими причинами: а) ограниченным объемом закупок оборудования и предметов снабжения, которые будут производиться только для замены поврежденного и/или изношенного и не подлежащего экономически оправданному ремонту оборудования, поскольку Операция будет продолжать использовать имеющиеся запасы и крупные закупки были предусмотрены в бюджете на 2011/12 год; б) арендой помещений в связи с закрытием трех пунктов базирования и предоставлением правительством на безвозмездной основе помещений для штаба миссии в Себроко и пункта базирования в Йопунгоне; в) меньшими ассигнованиями на услуги по эксплуатационному обслуживанию, строительству, переоборудованию и ремонту помещений вследствие того, что новые лагеря будут подготовлены в 2011/12 финансовом году; и д) уменьшением потребностей в запасных частях и принадлежностях ввиду ожидаемого сокращения их расхода. В ответ на соответствующий запрос Консультативный комитет был информирован о том, что осуществление всех строительных проектов, запланированных на текущий период, было завершено, за исключением проекта строительства военного лагеря в пункте базирования в Йопунгоне. Комитет был информирован также о том, что в число крупных строительных проектов в 2012/13 году входят строительство объединенной базы материально-технического снабжения и завершение строительства военного лагеря в Йопунгоне. **Консультативный комитет ожидает, что Операция будет осуществлять пристальное наблюдение за реализацией этих и всех остальных строительных проектов и что будет обеспечиваться необходимым надзор со стороны Центральные учреждений.** Дополнительные замечания Комитета по вопросу о строительстве содержатся в его докладе по сквозным вопросам, связанным с операциями по поддержанию мира (A/66/718).

Наземный транспорт

43. Сметные потребности в средствах для покрытия расходов на наземный транспорт в 2012/13 году составляют 11 147 800 долл. США, что на 4 007 700 долл. США, или 26,4 процента, меньше ассигнований на предшествовавший период, составивших 15 155 500 долл. США. В пункте 87 своего доклада (A/66/753) Генеральный секретарь указывает, что это уменьшение потребностей обусловлено сокращением парка автотранспортных средств на 85 единиц, которые, как было сообщено Комитету, планируется списать в 2012/13 году. Кроме того, уменьшение потребностей в средствах объясняется продолжением использования существующего автопарка Операции в связи с продлением срока эксплуатации автотранспортных средств, подлежавших списанию и замене, и уменьшением потребностей в запасных частях в связи с ожидаемым сокращением их расхода. Вместе с тем Комитет был информирован о том, что испрашиваемые ассигнования включают дополнительные средства на ремонт и техническое обслуживание автотранспортных средств в связи с продлением срока их эксплуатации.

44. Ссылаясь на представленную ему дополнительную информацию, Консультативный комитет отмечает, что в 2012/13 году, когда численность международного персонала, согласно предлагаемому бюджету, должна составить 640 человек, планируется распределить между международными сотрудниками 220 легковых автомобилей, что значительно превышает стандартные нормы обеспеченности автотранспортными средствами, установленные для операций

по поддержанию мира. Хотя Консультативный комитет признает необходимость наличия у персонала Операции доступа к автотранспортным средствам для выполнения служебных обязанностей, он рекомендует ООНКИ дополнительно проанализировать численность ее парка автотранспортных средств и скорректировать ее для приведения в соответствие со стандартными нормами. Комитет просит представить информацию по этому вопросу в контексте предлагаемого бюджета на 2013/14 год, включая обоснование всех предложений, ведущих к превышению стандартных норм обеспеченности автотранспортными средствами. Дополнительные замечания Комитета по вопросу о численности парков автотранспортных средств и стандартных нормах обеспеченности автотранспортными средствами содержится в его докладе по сквозным вопросам, связанным с операциями по поддержанию мира (A/66/718).

45. В ответ на соответствующий запрос Консультативный комитет был информирован о том, что утвержденная в рамках дополнительных смет по бюджету на 2011/12 год (см. A/66/529, пункт 90) закупка автотранспортных средств (43 легких автомобиля и 1 средний автобус) еще не завершена и что эти автотранспортные средства еще не были получены Операцией. Комитет был информирован далее о том, что ожидаемая нехватка пригодных к эксплуатации автотранспортных средств в парке Операции в 2012/13 году, объясняемая продлением срока эксплуатации 85 автотранспортных средств, подлежащих списанию, будет уменьшена за счет использования 44 автотранспортных средств, закупка которых в настоящее время еще не завершена. **Консультативный комитет выражает сожаление по поводу задержек с закупкой дополнительных автотранспортных средств, которые были предназначены для использования в связи с увеличением численности военного и гражданского персонала.**

Воздушный транспорт

46. Сметные потребности в средствах для покрытия расходов на воздушный транспорт в 2012/13 году составляют 37 176 000 долл. США, что на 19 357 200 долл. США, или 34,2 процента, меньше ассигнований в предшествовавшем периоде, составивших 56 533 200 долл. США. В предлагаемом бюджете указывается, что уменьшение потребностей в первую очередь объясняется заменой двух самолетов (B-757 на B-737 и DHC-7 на B-200) и выводом из эксплуатации двух вертолетов, а также общим сокращением летных часов в связи с завершением избирательного процесса (A/66/753, пункт 88). Кроме того, в предлагаемом бюджете указывается, что парк воздушных судов Операции на 2012/13 год будет состоять из четырех пассажирских самолетов и восьми вертолетов, в том числе трех гражданских и пяти военных (там же, пункт 89).

47. Генеральный секретарь особо отмечает последствия нехватки военных вертолетов общего назначения и ударных вертолетов. В ответ на соответствующий запрос Консультативный комитет был информирован о том, что на 31 марта 2012 года в операциях по поддержанию мира не хватало 33 военных вертолетов. Как отмечалось выше, в своем специальном докладе Совету Безопасности об ООНКИ Генеральный секретарь рекомендует передать ООНКИ три боевых вертолета, базирующихся в настоящее время в МООНЛ, и рекомендует также, чтобы эти вертолеты, несмотря на то, что они базируются в Кот-д'Ивуаре, использовались как в Кот-д'Ивуаре, так и в Либерии, в рамках

специального соглашения о сотрудничестве между миссиями (S/2012/186, пункт 63). В ответ на соответствующий запрос Комитет был информирован о том, что, поскольку эти вертолеты будут использоваться в обеих миссиях, соответствующие эксплуатационные расходы, оценивающиеся на уровне 9,4 млн. долл. США в год, будут делиться пополам между МООНЛ и ОООНКИ. **Консультативный комитет рекомендует Генеральному секретарю продолжать прилагать усилия по определению новых путей для решения проблемы нынешней нехватки военных вертолетов.**

Информационные технологии

48. Консультативный комитет отмечает, что испрашиваемые на 2012/13 год ассигнования на закупку информационно-технического оборудования на 2 240 200 долл. США, или 78,8 процента, меньше объема ресурсов, выделенных на 2011/12 год. В предлагаемом бюджете указывается, что это обусловлено меньшим числом компьютеров, требующих замены, и уменьшением потребностей в запасных частях, принадлежностях и материалах в связи с ожидаемым сокращением их расхода. Комитет был информирован о том, что в настоящее время на балансе Операции числятся 2914 компьютеров, включая 692 используемых для таких целей, как учебная подготовка, обеспечение функционирования интернет-кафе, подключение контингентов к интернету, тарификация телефонных переговоров и программирование серверов и раций, а также для системы CarLog. Комитет был далее информирован о том, что коэффициент обеспеченности национальных сотрудников миссии компьютерами составляет 1:1, в то время как стандартный коэффициент составляет 2,5:1. **Отмечая уменьшение объема закупок информационно-технического оборудования, Консультативный комитет считает, что Операции следует изучить возможность дальнейшего сокращения числа находящихся на ее балансе компьютеров.** Дополнительные замечания Комитета по вопросу об обеспеченности информационно-техническим оборудованием содержатся в его докладе по сквозным вопросам, связанным с операциями по поддержанию мира (A/66/718).

Проекты с быстрой отдачей

49. Сметные потребности в средствах для осуществления в 2012/13 году проектов с быстрой отдачей составляют 2 000 000 долл. США, что соответствует объему ассигнований в предшествовавшем периоде. Генеральный секретарь указывает, что продолжение реализации проектов с быстрой отдачей на всей территории Кот-д'Ивуара создаст благоприятные условия для деятельности Операции и позволит внести более весомый вклад в упрочение мира на критическом этапе мирного процесса, когда еще предстоит решить основные проблемы, связанные с объединением страны, реальным восстановлением государственной власти, разоружением, демобилизацией и реинтеграцией и национальным примирением (см. A/66/753, пункт 73). В своем докладе он также указывает, что проекты с быстрой отдачей будут по-прежнему использоваться в качестве одного из инструментов, позволяющего ОООНКИ добиваться признания со стороны местного населения, и помогать стабилизировать рост доверия к ОООНКИ, отмечаемый в ряде районов страны, особенно в пострадавших от войны центральных, северных и западных регионах (там же, пункт 74). **Консультативный комитет рассматривает проекты с быстрой отдачей в каче-**

стве одного из эффективных инструментов и рекомендует Операции заниматься осуществлением проектов с быстрой отдачей в пострадавших от войны регионах.

Профессиональная подготовка

50. Для покрытия расходов на осуществление в 2012/13 году деятельности, связанной с профессиональной подготовкой, испрашиваются ассигнования в объеме 2 131 600 долл. США, включая сумму в размере 340 800 долл. США на оплату услуг консультантов по вопросам профессиональной подготовки, сумму в размере 1 546 600 долл. США для покрытия расходов на связанные с профессиональной подготовкой официальные поездки и сумму в размере 244 200 долл. США для покрытия расходов на оплату обучения и связанные с профессиональной подготовкой предметы снабжения и услуги (A/66/753, пункт 59). В пункте 60 своего доклада Генеральный секретарь приводит информацию о запланированном количестве участников как внешних учебных курсов, так и учебных курсов, организуемых в ООНКИ. Генеральный секретарь указывает также, что подготовку в рамках учебных курсов, организуемых за пределами района действия миссии, пройдут 152 международных сотрудника, а число участников учебных мероприятий, организуемых в пределах района действия миссии, составит 1415 человек. Помимо этого в докладе указывается, что в 2012/13 году во внешних учебных мероприятиях примут участие 18 национальных сотрудников. Консультативный комитет отмечает, что в пункте 22 своей резолюции 66/246 Генеральная Ассамблея подчеркнула, что максимально возможную долю ресурсов, предусмотренных для целей профессиональной подготовки, следует направлять на организацию и проведение профессиональной подготовки и что сопутствующие расходы, в том числе расходы на связанные с этим поездки, следует сводить к минимуму. **Консультативный комитет считает, что объем испрашиваемых ассигнований для покрытия расходов на связанные с профессиональной подготовкой поездки высок и что Операции следует пересмотреть приоритеты в рамках ее запланированной программы профессиональной подготовки. Комитет рекомендует сохранить сумму ассигнований для покрытия расходов на связанные с профессиональной подготовкой поездки на уровне суммы утвержденных ассигнований для этих целей на 2011/12 год и в этой связи уменьшить объем испрашиваемых ресурсов на 93 800 долл. США.** Дополнительные замечания Комитета по вопросу о профессиональной подготовки содержатся в его докладе по сквозным вопросам, связанным с операциями по поддержанию мира (A/66/718).

51. **Консультативный комитет не возражает против выделения испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов для покрытия оперативных расходов с учетом рекомендаций, вынесенных в пунктах 50 и 59 настоящего доклада.**

V. Прочие вопросы

A. Инициативы в целях повышения эффективности

52. В докладе указывается, что рост эффективности, результатом которого станет учтенная в предлагаемом бюджете на 2012/13 год экономия средств на сумму 19 980 200 долл. США (см. A/66/753, пункт 55), будет обеспечен за счет следующих мер:

а) военный и полицейский персонал (1 429 000 долл. США) — за счет сокращения расходов на продовольственное обеспечение на 5 процентов благодаря более рациональному использованию запасов продовольствия вследствие объединения военного и гражданского элементов компонента поддержки;

б) помещения и объекты инфраструктуры — за счет повышения, на основе более рационального регулирования потребностей, эффективности использования запасных частей, принадлежностей и материалов и сокращения расходов на них (710 000 долл. США); сокращения расхода топлива на основе более рационального регулирования его использования, что предусматривает ежедневное отключение кондиционеров и освещения с 19 ч. 30 м. (259 400 долл. США); установки солнечных энергосистем в пяти лагерях в Йопунгоне и Аньяме и в действующих лагерях в аэропорту Буаке и штабе в Далоа в целях сокращения выбросов парниковых газов на основе использования солнечной энергии в качестве альтернативного энергоисточника (2500 долл. США); установки экологических систем очистки сточных вод в двух новых лагерях в Аньяме и Йопунгоне в целях сокращения масштабов загрязнения окружающей среды сточными водами из лагерей (90 000 долл. США);

с) наземный транспорт — за счет сокращения, на основе более рационального управления запасами топлива, расхода топлива путем ужесточения правил взимания сборов за пробег автотранспортных средств при совершении не связанных со служебной необходимостью поездок и увеличения численности сотрудников на местах, что уменьшает необходимость совершения дальних поездок (626 500 долл. США); повышения, на основе более рационального регулирования потребностей, эффективности использования запасных частей, принадлежностей и материалов, что ведет к сокращению расходов на них (701 100 долл. США);

д) воздушный транспорт — за счет изменения состава авиапарка Операции путем замены двух самолетов более легкими (см. пункт 46 настоящего доклада) (14 285 100 долл. США); сокращения, на основе более рационального управления запасами топлива, расхода топлива посредством планирования регулярных полетов военных авиасредств на месяц таким образом, чтобы размещение/перебазирование авиасредств по-возможности сочеталось с запланированными еженедельными вылетами (542 000 долл. США);

е) информационно-коммуникационные технологии — за счет продления срока эксплуатации имеющихся технических средств (872 000 долл. США); повышения, на основе более рационального регулирования потребностей, эффективности использования запасных частей, ведущего к уменьшению потребностей в них (312 600 долл. США); более строгого контроля за использованием услугами телефонной связи (взимание с абонентов платы за местные

звонки в неслужебных целях), а также более строгого контроля за утверждением услуг роуминга (150 000 долл. США).

53. **Консультативный комитет отмечает учет в бюджете на 2012/13 год экономии за счет роста эффективности и рекомендует Операции определить дополнительные области повышения эффективности в 2013/14 году и представлять более подробную информацию об экономии за счет роста эффективности в контексте предлагаемых бюджетов на будущие финансовые периоды.** Дополнительные замечания Комитета по вопросу об экономии за счет роста эффективности содержатся в его докладе по сквозным вопросам, связанным с операциями по поддержанию мира (A/66/718).

В. Сотрудничество с другими миссиями в регионе

54. В пункте 18 доклада указывается, что ОООНКИ будет продолжать развивать региональное сотрудничество с МООНЛ, Объединенным представительством Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (ОПООНМСЛ) и Отделением Организации Объединенных Наций для Западной Африки (ЮНОВА) под эгидой Административной конференции Организации Объединенных Наций для Западной Африки, в рамках которой обсуждается ряд административных вопросов и вопросов материально-технического обеспечения и прилагаются усилия по определению областей для налаживания сотрудничества. **Консультативный комитет по-прежнему поддерживает инициативы, осуществляемых в целях расширения регионального сотрудничества между миссиями.** В пункте 78 своего доклада о прогрессе в осуществлении глобальной стратегии полевой поддержки (A/66/591) Генеральный секретарь предлагает создать дополнительный региональный центр обслуживания в регионе Западной Африки. В ответ на соответствующий запрос Комитет был информирован о том, что Региональный центр обслуживания в Энтеббе, Уганда, оказывает ОООНКИ поддержку в том, что касается профессиональной подготовки, воздушных перевозок и региональных закупок, и что наличие нового регионального центра обслуживания для Западной Африки обеспечит базу для выполнения вспомогательных операционных функций и возможности для совершенствования рабочих процессов, повышения производительности труда и экономии средств. В этом контексте Комитет отмечает, что предложенная концепция регионального центра обслуживания миссий в Западной Африке может иметь последствия для нынешних механизмов сотрудничества. Дополнительные замечания Комитета по вопросу о предлагаемой концепции нового регионального центра обслуживания содержатся в его докладе по сквозным вопросам, связанным с операциями по поддержанию мира (A/66/718).

С. Услуги по обнаружению мин и разминированию

55. В докладе указывается, что параллельно с реализацией программ разоружения, демобилизации и реинтеграции Операция приступает к осуществлению программ Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, направленных на уменьшение опасности, которую представляют неразорвавшиеся боеприпасы, оставшиеся после недавних боевых действий. Эти программы будут предусматривать удаление неразо-

рвавшихся боеприпасов и организацию утилизации оружия и боеприпасов. Ожидается увеличение расходов на специализированную подготовку и наращивания потенциала национальных сил безопасности (Республиканских сил Кот-д'Ивуара (РСКИ), полиции и жандармерии) в связи с необходимостью обеспечения непрерывности деятельности. В ответ на соответствующий запрос Консультативный комитет был информирован о том, что сообщения о наличии в Кот-д'Ивуаре мин не поступали и что главными задачами Операции являются ликвидация взрывоопасных пережитков войны и сбор и ликвидация оружия и боеприпасов бывших комбатантов. Комитет был информирован далее о том, что испрошенные ассигнования предназначены также для покрытия расходов, связанных с переоборудованием находящихся сейчас в аварийном состоянии и ненадежно охраняемых хранилищ вооружений и боеприпасов, оружейных складов и радиорубок в ряде местоположений в стране. Для этого требуется перестроить 3 национальных склада боеприпасов, 20 дежурных помещений в полицейских участках, 20 оружейных складов жандармерии и 20 складов вооружений/боеприпасов РСКИ, что поможет положить конец нерегулируемому распространению незаконного оружия и уменьшить риск в плане безопасности вследствие наличия неразорвавшихся боеприпасов, оставшихся с периода кризиса после выборов.

56. Сметные потребности в средствах для покрытия расходов по этому разделу в период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года составляют 7 376 900 долл. США (A/66/753, пункт 68). Консультативный комитет был информирован о том, что в 2010/11 году расходы на мероприятия по линии Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, составили 388 600 долл. США и что в текущем финансовом году общая сумма расходов на 29 февраля 2012 года составила 1 551 900 долл. США против ассигнований в размере 5 млн. долл. США, утвержденных в контексте дополнительных смет. **Консультативный комитет рекомендует Операции продолжать усилия по ликвидации взрывоопасных пережитков войны и сбору и утилизации оружия и боеприпасов бывших комбатантов.**

D. Разоружение, демобилизация и реинтеграция

57. Сметные потребности в средствах для покрытия расходов на деятельность, связанную с разоружением, демобилизацией и реинтеграцией, в период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года составляют 22 050 000 долл. США (A/66/753, пункты 63–67). Консультативный комитет был информирован о том, что соответствующие расходы в 2010/11 году составили 972 100 долл. США и что в текущем периоде на 29 февраля 2012 года расходы ООНКИ на связанную с разоружением, демобилизацией и реинтеграцией деятельность составили в общей сложности 1 075 100 долл. США, или 6,8 процента от общей суммы ассигнований на текущий период в размере 15 837 800 долл. США. В ответ на соответствующий запрос Комитет был информирован о том, что, несмотря на отсутствие национальных рамочных программ разоружения, демобилизации и реинтеграции, Операция уверена в том, что после завершения избирательного процесса в ближайшей перспективе будет достигнут значительный прогресс, который позволит начать процесс разоружения, демобилизации и реинтеграции в Кот-д'Ивуаре. В ответ на запрос Комитет был информирован далее о том, что

участники программы реадaptации будут размещаться на срок от трех до девяти месяцев в специальных учебных центрах в различных районах страны и что правительство будет покрывать все связанные с этим расходы. Пакет мер по оказанию помощи в целях реадaptации стоимостью порядка 1000 долл. США на одного получателя такой помощи будет предусматривать варианты прохождения подготовки на учебно-ознакомительных курсах по общим вопросам, курсах гражданского просвещения и курсах обучения грамоте, арифметике, основам управления кооперативами и основам предпринимательской деятельности. Участники программы будут иметь возможность пройти курс учебной подготовки по вопросам, связанным с сельским хозяйством, животноводством, строительством, различными ремеслами, мелкой предпринимательской деятельностью, информационными технологиями и возобновляемыми энергетическими ресурсами, и будут получать свидетельства о прохождении программы реадaptации.

58. В пункте 67 доклада указывается, что осуществление проектов по сокращению масштабов насилия в общинах предусматривается во исполнение резолюции 2000 (2011) Совета Безопасности, в которой ООНКИ была наделена мандатом оказывать правительству в координации с другими партнерами помощь в разработке и осуществлении программ сбора оружия у населения, что должно быть увязано с мерами по уменьшению уровня насилия и примирению в общинах. В ответ на соответствующий запрос Консультативный комитет был информирован о том, что проекты по сокращению масштабов насилия в общинах подлежат увязке с программой разоружения, демобилизации и реинтеграции и их осуществление начнется параллельно осуществлению этой программы, а также о том, что накопленный опыт свидетельствует о необходимости обеспечения того, чтобы в рамках деятельности по сокращению масштабов насилия в общинах обеспечивался целенаправленный охват бывших комбатантов, не покинувших общины своего происхождения. Комитет был информирован далее о том, что Операция работает с такими общинами, в первую очередь в западных и приграничных районах страны, на протяжении шести месяцев. Для осуществления проектов по сокращению масштабов насилия в общинах был разработан типовой порядок действий, а в целях ускорения процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции сразу после того, как начнется осуществление соответствующей программы, были разработаны возможные проекты, ориентированные на общины бывших комбатантов, и определены критерии участия в таких проектах. **Консультативный комитет отмечает конструктивную отдачу от осуществления проектов по сокращению масштабов насилия в общинах в Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити и рекомендует Операции извлечь согласующиеся с ее собственной спецификой уроки из опыта других миссий.** Дополнительные замечания Комитета относительно проектов по сокращению масштабов насилия в общинах содержатся в его докладе по сквозным вопросам, связанным с операциями по поддержанию мира (A/66/718).

59. **Консультативный комитет признает важность разоружения, демобилизации и реинтеграции и связанной с этими процессами деятельности для полного выполнения мандата Операции. Вместе с тем Комитет считает, что, поскольку рамочной программы в области разоружения, демобилизации и реинтеграции еще не имеется и в прошлом при осуществлении запланированной деятельности в этой области возникали задержки, вся**

испрашиваемая сумма средств в 2012/13 году может не потребоваться. Поэтому Комитет рекомендует сократить объем испрашиваемых ассигнований до 20 млн. долл. США. Несмотря на это, Комитет рекомендует Операции как можно более активно заниматься деятельностью в области разоружения, демобилизации и реинтеграции и осуществлением связанных с нею мероприятий. В случае возникновения дополнительных потребностей в финансовых средствах Операции следует доложить о таких потребностях в контексте отчета об исполнении бюджета.

VI. Заключение

60. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием ОООНКИ в период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года, изложены в разделе V отчета об исполнении бюджета (A/66/616). Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее использовать относящиеся к закончившемуся 30 июня 2011 года финансовому периоду средства по статье «Прочие поступления» на общую сумму 7 632 400 долл. США, складывающуюся из процентных поступлений (1 707 800 долл. США), прочих/разных поступлений (474 100 долл. США) и суммы списанных обязательств, относящихся к предыдущим периодам (5 450 500 долл. США), для финансирования той части относящихся к указанному периоду расходов, которая не покрывается за счет начисленных на тот же период взносов и составляет 66 404 700 долл. США, и начислить в виде взносов дополнительную сумму в размере 58 772 300 долл. США, представляющую собой разницу между суммой увеличения ассигнований (66 404 700 долл. США) и суммой прочих поступлений (7 632 400 долл. США) за период, закончившийся 30 июня 2011 года.

61. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием ОООНКИ в период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года, изложены в разделе IV предлагаемого бюджета (A/66/753). Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее, в случае принятия Советом Безопасности решения продлить срок действия мандата ОООНКИ на период после 31 июля 2012 года, ассигновать на содержание Операции в течение 12-месячного периода с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года сумму в размере 578 815 197 долл. США.

Документация

- Доклад Генерального секретаря о бюджете Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года (A/66/753)
- Доклад Генерального секретаря, содержащий отчет об исполнении бюджета Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре за период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года (A/66/616)
- Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о бюджете Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года: дополнительные сметы (A/66/612)
- Доклад Генерального секретаря о бюджете Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года: дополнительные сметы (A/66/529)
- Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости за 12-месячный период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года и доклад Комиссии ревизоров об операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/66/5 (Vol.II))
- Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам об отчете об исполнении бюджета за период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года и предлагаемом бюджете на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (A/65/743/Add.14)
- Специальный доклад Генерального секретаря об Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (S/2012/186)
- Резолюции 64/273, 65/289, 65/293 и 66/246 Генеральной Ассамблеи
- Резолюция 2000 (2011) Совета Безопасности

Приложение I

Сводная информация о кадровых изменениях в составе Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре, предлагаемых на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года

Управление/секция/группа	Число должностей	Уровень/класс/разряд	Описание
Руководство и управление			
Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря	+1	C-5	Учреждение штатной должности специального советника Специального представителя Генерального секретаря
	+1	ПС	Перепрофилирование штатной должности помощника по приемке и проверке грузов в Секции общего обслуживания в должность помощника по административным вопросам
Итого, руководство и управление	+2	штатные должности	
Компонент 3			
Укрепление мира			
Управление по оказанию помощи в проведении выборов	-1	D-1	Упразднение внештатной должности начальника Управления по оказанию помощи в проведении выборов, финансировавшейся по статье «Временный персонал общего назначения»
	-1	C-5	Упразднение внештатной должности старшего сотрудника по вопросам проведения выборов, финансировавшейся по статье «Временный персонал общего назначения»
	-6	C-4	Упразднение внештатных должностей сотрудников по вопросам проведения выборов, финансировавшихся по статье «Временный персонал общего назначения»
	-8	C-3	Упразднение внештатных должностей сотрудников по вопросам проведения выборов, финансировавшихся по статье «Временный персонал общего назначения»
	-1	C-3	Упразднение внештатной должности сотрудника по вопросам проведения выборов, финансировавшейся по статье «Временный персонал общего назначения»
	-1	C-2	Упразднение внештатной должности сотрудника по вопросам проведения выборов, финансировавшейся по статье «Временный персонал общего назначения»
	-3	НСС	Упразднение внештатных должностей сотрудников по вопросам проведения выборов, финансировавшихся по статье «Временный персонал общего назначения»

Управление/секция/группа	Число должностей	Уровень/ класс/разряд	Описание
	-143	ДООН	Упразднение внештатных должностей сотрудников по вопросам проведения выборов
	-3	ДООН	Упразднение внештатных должностей помощников по оперативным вопросам
	-3	ДООН	Упразднение внештатных должностей помощников по поиску информации
Итого, Управление по оказанию помощи в проведении выборов	-170	внештатных должностей	
Группа по оказанию помощи в сертификации	-1	Д-1	Упразднение внештатной должности руководителя Группы по сертификации результатов выборов, финансировавшейся по статье «Временный персонал общего назначения»
	-1	С-5	Упразднение внештатной должности старшего сотрудника по вопросам проведения выборов, финансировавшейся по статье «Временный персонал общего назначения»
	-1	С-3	Упразднение внештатной должности сотрудника по вопросам общественной информации, финансировавшейся по статье «Временный персонал общего назначения»
	-1	ПС	Упразднение внештатной должности помощника по административным вопросам, финансировавшейся по статье «Временный персонал общего назначения»
	-3	ДООН	Упразднение внештатных должностей сотрудников по вопросам общественной информации
	-1	ДООН	Упразднение внештатной должности помощника по административным вопросам
	-1	ДООН	Упразднение внештатной должности сотрудника по вопросам отчетности
	-1	ДООН	Упразднение внештатной должности сотрудника по анализу информации
Итого, Группа по оказанию помощи в сертификации	-10	внештатных должностей	
Итого, компонент 3	-180	внештатных должностей	
Компонент 5			
Поддержка			
Административные службы	-1	ПС	Перепрофилирование штатной должности помощника по приемке и проверке грузов в Секции общего обслуживания в должность помощника по административным вопросам с передачей в Канцелярию Специального представителя Генерального секретаря

Управление/секция/группа	Число должностей	Уровень/класс/разряд	Описание
	-1	ПС	Упразднение внештатной должности сотрудника по закупкам, финансировавшейся по статье «Временный персонал общего назначения»
	-2	НСОО	Упразднение внештатных должностей помощника по закупкам, финансировавшихся по статье «Временный персонал общего назначения»
	-1	НСОО	Упразднение внештатной должности помощника по вопросам людских ресурсов, финансировавшейся по статье «Временный персонал общего назначения», в Секции гражданского персонала
	-1	ДООН	Упразднение штатной должности помощника по вопросам эксплуатации зданий и сооружений в Секции общего обслуживания
Итого, Административные службы	-6	штатных и внештатных должностей	
Объединенные вспомогательные службы	-1	ПС	Упразднение внештатной должности сотрудника по воздушным перевозкам, финансировавшейся по статье «Временный персонал общего назначения», в Секции воздушных перевозок
	-1	ПС	Упразднение внештатной должности помощника по вопросам принадлежащего контингентам имущества, финансировавшейся по статье «Временный персонал общего назначения», в Канцелярии начальника Объединенных вспомогательных служб
	-2	ПС	Упразднение внештатных должностей помощников по материально-техническому обеспечению, финансировавшихся по статье «Временный персонал общего назначения», в Объединенном центре материально-технического обеспечения
	-3	ПС	Упразднение одной внештатной должности помощника по продовольственному снабжению и двух внештатных должностей помощников по контролю качества, финансировавшихся по статье «Временный персонал общего назначения», в Секции снабжения
	-3	ПС	Упразднение внештатных должностей помощника электрика, помощника инженера и техника по отоплению, вентиляции и кондиционированию воздуха, финансировавшихся по статье «Временный персонал общего назначения», в Инженерно-технической секции
	-1	ПС	Упразднение внештатной должности сотрудника по управлению перевозками, финансировавшейся по статье «Временный персонал общего назначения», в Секции управления перевозками
	-5	НСОО	Упразднение четырех внештатных должностей помощников по воздушным перевозкам и одной внештатной должности диспетчера ВПП, финансировавшихся по статье «Временный персонал общего назначения», в Секции воздушных перевозок

Управление/секция/группа	Число должностей	Уровень/ класс/разряд	Описание
	-2	НСОО	Упразднение внештатных должностей автомехаников, финансировавшихся по статье «Временный персонал общего назначения», в Транспортной секции
	-1	НСОО	Упразднение внештатной должности помощника по снабжению топливом, финансировавшейся по статье «Временный персонал общего назначения», в Секции снабжения
	-1	НСОО	Упразднение внештатной должности помощника по вопросам управления материальными запасами и имуществом, финансировавшейся по статье «Временный персонал общего назначения», в Секции управления перевозками
	-2	ДООН	Упразднение внештатных должностей помощников по управлению перевозками в Секции управления перевозками
	-5	ДООН	Упразднение двух внештатных должностей помощников инженера, одной внештатной должности помощника электрика, одной внештатной должности помощника техника по отоплению, вентиляции и кондиционированию воздуха и одной внештатной должности помощника по управлению материальными запасами в Инженерно-технической секции
	-1	ДООН	Упразднение внештатной должности помощника по воздушным перевозкам в Секции воздушных перевозок
Итого, Объединенные вспомогательные службы	-28	внештатных должностей	
Итого, компонент 5	-34	штатные и внештатные должности	
Всего	-212	штатных и внештатных должностей	
Должности международных сотрудников	+1		
Должности национальных сотрудников	—		
ДООН	-164		
Должности, финансировавшиеся по статье «Временный персонал общего назначения»	-49		

Сокращения: ДООН — доброволец/добровольцы Организации Объединенных Наций; НСОО — национальный сотрудник категории общего обслуживания; НСС — национальный сотрудник-специалист; ПС — категория полевой службы.

Приложение II

Временные должности, которые предлагается сохранить в Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре в 2012/13 году

С учетом постоянного характера функций, необходимых для оказания поддержки дополнительному военному и полицейскому персоналу, предусмотренному в дополнительных сметах к бюджету Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре на 2011/12 год в рамках компонента 5 «Поддержка» предлагается сохранить в 2012/13 году следующие десять внештатных должностей, финансируемых по дополнительным сметам:

а) **должность сотрудника по вопросам принадлежащего контингентам имущества (С-3) и должность помощника по вопросам принадлежащего контингентам имущества (категория полевой службы).** Сохранение этих двух внештатных должностей непосредственно связано с увеличением численности военного и полицейского персонала Операции. Функции сотрудников на этих внештатных должностях включают проверку и наблюдение за использованием принадлежащего контингентам имущества в районе действия миссии, подготовку докладов о некомплекте, взаимодействие с коллегами из военного и полицейского компонентов для обеспечения поддержания поступающего имущества в пригодном для использования состоянии и координацию ремонтных работ и/или поставки запасных частей в случае поломки имущества;

б) **должность устного переводчика (национальный сотрудник-специалист).** Сохранение этой внештатной должности связано с возросшими потребностями в услугах по письменному и устному переводу для оказания помощи военному и полицейскому персоналу, прибывшему не из франкоговорящих стран. Функции сотрудника на этой должности также включают письменный перевод официальных документов с французского языка на английский и с английского языка на французский;

в) **должность консультанта персонала (национальный сотрудник-специалист).** Сохранение этой внештатной должности связано с необходимостью обеспечения отлаженного и бесперебойного функционирования группы по преодолению стрессовых ситуаций в случае серьезных инцидентов, в состав которой входят 1 консультант персонала (национальный сотрудник-специалист) и 20 добровольных помощников-консультантов. Отлаженное функционирование этой группы необходимо для принятия своевременных мер в случаях возникновения стресса в связи с условиями работы и для сведения к минимуму числа таких случаев;

г) **должности помощников по вопросам эксплуатации зданий и сооружений (пять национальных сотрудников категории общего обслуживания).** Сохранение этих пяти внештатных должностей связано с постоянной необходимостью оказания вспомогательной поддержки и обеспечения эксплуатации зданий и сооружений в уже построенных военных и полицейских лагерях в Исие, Буафле, Гагноа, Тае, Зуан-Уньене, Синфре, Абуассо и Аньяме. Сотрудники на этих должностях будут также отвечать за обеспечение эксплуатации зданий и сооружений в лагере, который планируется построить в Йопунгоне, и

в местоположениях, где будет осуществляться деятельность, связанная с разоружением, демобилизацией и реинтеграцией/реформой сектора безопасности;

е) **должность помощника по геоинформационным системам (категория полевой службы).** Сохранение этой внештатной должности обусловлено возросшими потребностями в обеспечении связанной с геоинформационными системами (ГИС) поддержки недавно развернутым воинским подразделениям. Сотрудник на этой должности будет оказывать помощь в повышении эффективности узлов ГИС-интранет, поддерживающих работу геоинформационного программного обеспечения и интерактивных карт, а также помощь в сборе и анализе эксплуатационных данных. Он/она будет продолжать заниматься проведением оценок учебной подготовки по вопросам использования Глобальной системы определения координат и оценок результативности такой подготовки, а также организуемой для гражданского и военного персонала учебной подготовки по вопросам использования ГИС и технических средств дистанционного зондирования, изучать новые тенденции в том, что касается развития серверов и интеллектуальных устройств, а также разрабатывать программные приложения для удовлетворения конкретных потребностей ОООНКИ.
